早稲田大学 文学研究科

2023年度 入試問題の訂正内容

<博士後期課程 一般入試 表象・メディア論コース> 【専門科目】 ●問題冊子1ページ:問題[A] 設問文 (誤) ・・・太字部分(A)-(C)を日本語に訳しなさい。 (正) ・・・(A)-(C)を日本語に訳しなさい。 以上 以下の[A]~[H]の資料解読問題のうちから、1題をえらび、その設問に答えよ。なお、解答用紙の冒頭には必ず、選択した問題番号を記すこと。

問題[A]

次の音楽や映像のフォーマットに関する文章を読み、太字部分(A)-(C)を日本語に訳しなさい。

- (A) If there is such a thing as media theory, there should also be format theory. Writers have too often collapsed discussions of format into their analyses of what is important about a given medium. Format denotes a whole range of decisions that affect the look, feel, experience, and workings of a medium. It also names a set of rules according to which a technology can operate.
- (B) In an analog device, the format is usually a particular utilization of a mechanism. In a digital device, a format tells the operating system whether a given file is for a word processor, a web browser, a music playback program, or something else. Even though this may seem trivial, it can open out to a broader politics, as an administrative issue across platforms. For instance, digital audio files may appear in formats like MP3, .wav, .aif, .aac, .ogg, .rm, .aup, and .wma (and many other audio and audiovisual formats); text files may appear as . doc, . ood, .wpd, or even .pdf (which is actually an image file). Programs and devices may play back or display only certain of those file types. Most crucial dimensions of format are codified in some way-sometimes through policy, sometimes through the technology's construction, and sometimes through sedimented habit. They have a contractual and conventional nature. The format is what specifies the protocols by which a medium will operate. This specification operates as a code—whether in software, policy, or instructions for manufacture and use—that conditions the experience of a medium and its processing protocols. Because these kinds of codes are not publicly discussed or even apparent to end-users, they often take on a sheen of ontology when they are more precisely the product of contingency.
- (C) Consider entities like "film" and "television," once regarded by scholars as quite stable, but today perhaps less obviously so. "Film" and "television" bundle whole sets of assumptions about the format of sound and image—assumptions that change over time. For instance, since the 1940s, North American analog television has been filmed and broadcast for a screen with a 4:3 horizontal-vertical aspect ratio because at the time that the ratio was set (suggested in 1936 and enshrined in policy in 1941), that was the ratio for screens for Hollywood films. Partly in an attempt to compete with television, Hollywood stepped up ongoing efforts to adopt wider screens.

Sterne, Jonathan. (2012)"MP3: The Meaning of a Format (Sign, Storage, Transmission)"Duke University Press.より。一部改変。

※WEB 掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。 Jonathan Sterne, "Format Theory," in MP3: The Meaning of a Format, pp. 1-31. Copyright 2012, Duke University Press. All rights reserved. Republished by permission of the copyright holder, and the Publisher. www.dukeupress.edu. 2023 年度 【博士後期課程】 早稲田大学大学院文学研究科専門科目 表象・ナディアディ コース

入学試験問題 ※解答は別紙 (横) 縦 書)

問題[B]

設問1 以下の英文資料を和訳せよ。なお引用注記は省略した。

設問2 本資料が説明する anime という語の意味作用に即した形で、Cool Japan という呼称についての現状認識を述べよ。

To be clear, I am not arguing that *anime* has completely changed its meaning within Japan, shortening its semantic range from commercial animation in general to just "Japanese late-night animation." Rather, a subtle and slow negotiation is occurring, where anime is taking on its English connotations as a type of animation from Japan, even within Japan. This definition, with its emphasis on the nation as point of origin, is openly embraced by (if not substantiated by) Cool Japan. Prior to the 1990s, anime was considered too vulgar and childish to be representative of Japan, and as Kukhee Choo explains, the Japanese government only started to take notice of anime due to its explosive popularity outside of Japan, promoting it as "official" Japanese culture with the hopes of it bringing in revenue to the nation. While this might be seen as a formal acceptance of sorts of the previously stigmatized media of the subculture of otaku, the negative associations of otaku and their media of choice do not necessarily vanish. Furthermore, following Choo's assertions, the nationalization of this social stratum's media is a shift that is enabled by a series of globalization processes, processes that involve an internal–external dynamic.

As Choo describes, the "global consumption of Japanese culture through the Contents industry is fundamentally linked to the yearning for a Japanese lifestyle that can only be satiated through the consumption of anything that is associated with preconceived notions of what is 'Japanese.' In turn, Japan's national branding and marketing, which are manifested through the culturization of its commodities, have heavily focused on the image of Japan." This also has effects, then, on what is considered anime within Japan: if anime is to be promoted as Japanese culture, but the anime that are promoted are those that sell well outside of Japan, then the negotiation over anime's definition is not made exclusively in Japan but at least in part externally. In other words, the global definition of anime, as a type of animation, becomes the working definition for Cool Japan to both promote Japan as a nation and to stimulate its economy.

※WEB掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。

From Anime's Identity, Stevie Suan. Copyright 2021 by the Regents of the University of Minnesota.

2023 年度 【博士後期課程】

早稲田大学大学院文学研究科 専門科目 表象・メディア論コース

入学試験問題 ※解答は別紙(欄・縦 書)

問題[C]

①以下の英文が含まれる書物のタイトルと著者名を原語で記し、②全文を日本語に訳しなさい。

I am calling it the Holy Theatre for short, but it could be called The Theatre of the Invisible-Made-Visible: the notion that the stage is a place where the invisible can appear has a deep hold on our thoughts. We are all aware that most of life escapes our senses: a most powerful explanation of the various arts is that they talk of patterns which we can only begin to recognise when they manifest themselves as rhythms or shapes. We observe that the behaviour of people, of crowds, of history, obeys such recurrent patterns. We hear that trumpets destroyed the walls of Jericho, we recognise that a magical thing called music can come from men in white ties and tails, blowing, waving, thumping and scraping away. Despite the absurd means that produce it, through the concrete in music we recognise the abstract, we understand that ordinary men and their clumsy instruments are transformed by an art of possession. We may make a personality cult of the conductor, but we are aware that he is not really making the music, it is making him—if he is relaxed, open and attuned, then the invisible will take possession of him; through him, it will reach us.

This is the notion, the true dream behind the debased ideals of the Deadly Theatre. This is what is meant and remembered by those who with feeling and seriousness use big hazy words like 'nobility', 'beauty', 'poetry', which I would like to reexamine for the particular quality they suggest. The theatre is the last forum where idealism is still an open question: many audiences all over the world will answer positively from their own experience that they have seen the face of the invisible through an experience on the stage that transcended their experience in life. They will maintain that Oedipus or Berenice or Hamlet or The Three Sisters performed with beauty and with love fires the spirit and gives them a reminder that daily drabness is not necessarily all. When they reproach the contemporary theatre for its kitchen sinks and cruelties, this, honourably, is what they are trying to say. They remember how during the war the romantic theatre, the theatre of colours and sounds, of music and movement, came like water to the thirst of dry lives. At that time, it was called escape and yet the word was only partially accurate. It was an escape, but also a reminder: a sparrow in a prison cell. When the war was over, the theatre again strove even more vigorously to find the same values.

※WEB掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。

From THE EMPTY SPACE by Peter Brook. Copyright © 1968 by Peter Brook; copyright renewed 1997 by Peter Brook. Reprinted with the permission of Scribner, a division of Simon & Schuster, Inc. All rights reserved.

Reprinted by permission of HarperCollins Publishers Ltd © Peter Brook, 1968.

問題[D]

2023 年度 【博士後期課程】

早稲田大学大学院文学研究科 専門科目 表象・メディブ 満 コース

以下の英文資料を日本語に訳しなさい。

The impact of Laura Mulvey's "Visual Pleasure and Narrative Cinema" continues to be widely felt, well beyond the parameters of film studies. Debates around its premises and methods continue; and it remains a fundament of film theory. Since it appeared in 1975, the only essay that has come to rival it in the breadth and depth of its influence, has been Tom Gunning's "The Cinema of Attraction(s): Early Film, Its Spectator and the Avant-Garde." The rise to prominence of Gunning's essay mirrored (and helped instigate) the shift in film studies away from a theoretical model grounded in the analysis of ideological effects and away from its close alignment with feminist studies and politics. It also signaled the movement of the field towards a greater emphasis on a multideterminant historiography, with a significant importance placed on early cinema. Gunning's exploration of the cinema of attractions has proven immensely important to the study of visual culture as well as the cultures of sensation and sensationalism. In some ways, the model that Gunning elaborated in this and related essays has, if not replaced, then somewhat displaced the prominence of Mulvey's model.

Each essay is paradigmatic of its respective historical moment (not surprisingly, since they helped establish those very paradigms). Their differences are pronounced, and in some measure deliberate. Where Mulvey concentrated on Hollywood narrative film, Gunning emphasized pre-narrative and experimental cinemas. Mulvey stressed spectatorial passivity; Gunning described sophisticated participants existing as a social aggregate. Mulvey stressed the spectator's voyeuristic isolation; Gunning mapped the contours of an "exhibitionistic cinema." The abstraction of Mulvey's model was countered by Gunning's use of contemporaneous reports. And, of course, "Visual Pleasure and Narrative Cinema" was explicitly ideological in ways that "The Cinema of Attractions" was not.

Despite their evident differences, however, "The Cinema of Attractions" moves across some of the same ground as "Visual Pleasure." If we temporarily bracket gender out of Mulvey's argument – a perverse idea, I'll grant you – then what remains is an intriguing theory of spectacle, produced at a moment when film studies still operated in the shadow of narrative theory. Gunning briefly mentions Mulvey's treatment of the dialectic between narrative and spectacle in his essay, noting that her analysis operates "in a very different context." Mulvey treats spectacle as an aberration within a primarily narrative system, while Gunning's "attraction" precedes and subtends the system itself.

※WEB 掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。 From Scott Bukatman, «Spectacle, Attractions and Visual Pleasure». The Cinema of Attractions Reloaded. pp. 71-72. ©2006 Amsterdam University Press. CC BY-NC-ND 4.0. https://www.jstor.org/stable/j.ctt46n09s.8

入学試験問題

縦

※解答は別紙

4/8

問題[E]

以下の英文の下線部(A)および(B)を日本語に訳しなさい。

While Marcel and Portmann appear to follow the Malrauxian argument, namely that the invention of photography has changed painting, Bazin takes a slightly different orientation. He elaborates on the particular influence of cinema on painting, as he sees the impressionist painter Edgar Degas (1834-1917), whose paintings from a historical perspective precede the invention of cinema, nevertheless mythically influenced by cinematographic realism:

It seems to me that if we go into the veritable influence or inter-influence of these arts more closely, we would be incited to take on a more flexible and more sceptical position, which would perhaps be this: namely that the influence, if really there is an influence of cinema on other arts and I indeed believe that it is blatant, among others in the novel and for photography on painting, if really there has been an influence, then this is not one from cause to effect. (A) This would not be an influence through which painters at one point, seeing photographs, would have said to themselves: 'It is absurd to make portraits, I am going to do something else than portraits; I am going to make things that don't need to resemble nature anymore', that's not the case. Besides, historically speaking one finds that the history of photography is on the contrary a history of influences from painting on photography. Indeed, the first photographers tried hard to attempt to resemble painters. It is rather [...] an influence of the sensibility of the time period, of a profound need of that time period. In this manner, Degas for instance composes his paintings exactly like the end of a sequence on screen. Yet, cinema needed fifty years to recall the style of Degas on screen, and to construct its cinematographic framing totally naturally throughout the evolution of its language, like Degas made a painting. But this is because Degas was prophetic in his time and felt throughout this scientific and mechanistic nineteenth century the need to represent reality seized in some sort of simultaneously realist and dramatic synthesis, which cinema would find much later. So, if it is really there, we can speak of an influence of cinema on Degas, but not historical, since Degas precedes the cinema, but somehow of a myth of cinema, which was still subconscious at the time and which has influenced painting through an artist as sensible as Degas.

According to Bazin, Degas' work is influenced by cinematographic realism, despite the historical anachronism: technically speaking, Degas could not have made cinema, yet his impressionist style might allude to more dynamic, cinematographic techniques like slow motions or fade-outs. Picking up the same theme, while rewriting his seminal essay 'The Myth of Total Cinema' in 1958, Bazin includes another reference to a particular myth, the myth of Icarus, to explain this ahistorical invention of film:

Of course, other examples of the convergence of research could be found in the history of technology and inventions, but we must distinguish those which are, precisely, the product of scientific advances and industrial (or military) needs from those which clearly precede these advances. The ancient myth of Icarus had to wait the internal combustion engine before descending from Plato's higher world, but this myth has been present in every human being since we began to observe birds.

(B) Bazin's mention of the myth of Icarus in this passage is anything but anecdotal: portrayed here as preceding the antiheroes of a technological invention, driven either by financial profit (the Lumière brothers and Thomas Edison) or scientific achievement (Etienne-Jules Marey and others), Bazin places Icarus among those 'fanatics, the maniacs, the disinterested pioneers' who had first imagined cinema. Cinema, of course, is an inherently mechanical art, but Bazin subordinates the technological inventions to the power of imagination: 'Cinema', he famously wrote, 'has yet to be invented!' With the myth of Icarus, Bazin not only solidifies the connection between the invention of film as imaginative rather than technological, but also nuances film histories that draw parallels between cinema and industrial (or military) needs.

問題[F]

2023 年度 早稲田大学大学院文学研究科 入学試験問題 【博士後期課程】 専門科目 表象 メディ 5 読 コース ※解答は別紙(横)縦 書) 以下の英文のうち、[1]段落、[3]段落、[4]段落 を和訳せよ。

[1]

Tomás Saraceno has a unique way of linking art, science, and philosophy. For me, the most striking discovery he has made is a powerful way to solve he conundrum of relations and essence, or to put it in less abstract terms, a way to thread habitats – spheres, globules, spaces – through extended networks. While everyday language distinguishes between entities (which have borders) and relations (which are then added to entities) – as if entities entered into relation only after being defined – Saraceno provides some very complex devices to show that it is possible to obtain locally habitable niches through relations.

[2]

Saraceno, in my eyes, explores a sort of Leibnizian philosophy where the relation between the whole and its parts is replaced by a habit produced by following proliferating vibrations. This is why he has been so attracted to spiderwebs (*Social…Quasi Social…Solitary…Spiders…On Hybrid Cosmic Webs*, 2013). No wonder! It is impossible to durably separate the spider from its web, and yet there are endless ways in which you can focus either on one or on the other. His exploration has been so intense that he has had to produce new systems of visualization to follow the work of spiders. Rare are the artists who have published papers with scientists because the science they had to feed on was too limited! To extend the frontier of art, Tomás first had to push the frontier of spider science.

[3]

How could vibrations through networks be an alternative to the part/whole relation? In that they offer the key to following, simultaneously, what makes the spider move and how the web reacts to its environment. It is in this sense that Saraceno' s work can be roughly considered to be "ecological art": not at all because he popularizes some of the findings of environmental science, but because he has offered novel ways to represent – that is, to render visually discernible – what it is for any entity to have – no, I should say, to be its environment.

[4]

What renders his work so relevant for a set of exhibitions on the globe is that Saraceno never tries to get straight at the globe. When he produces local globes, arrays, webs, it is always by insisting on the extended network of which the globe is not just an element but a vibrating aspect, just like a spider in a spiderweb. In S.67 of his "Monadology," Leibniz imagined the physical world as a pond full of fish, each fish made of many nested ponds full of fish. For Saraceno, a Leibnizian artist, it is "spiderwebs all the way down" and the spider itself another set of folded spiderwebs.

出典 Bruno Latour, "Saraceno's Monads and Spiders," in *reset Modernity!*, Bruno Latour with Christophe Leclercq (ed.). Cambridge MA: The MIT Press. 2016 ****Billite Christophe Leclercq (ed.). Cambridge MA: The MIT Press. 2016

6/8

※WEB 掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。 From Bruno Latour, "Saraceno's Monads and Spiders". Reset Modernity! ed. Bruno Latour and Christophe Leclercq. Published from MIT Press, Cambridge, MA. ©2016, ZKM | Center for Art and Media Karlsruhe.

問題[G]

以下の英文を和訳しなさい。

Count Dracula exerts an immense hold over the modern imagination. Along with his nineteenth-century contemporaries – Frankenstein, Sherlock Holmes, Dr Jekyll – he seems to have assumed a life of his own through innumerable appearances and adaptations on stage and screen. The authors who originally created these immortal characters seem almost to have been detached from them, their names are not always easy to recall, and are often found appended to a film adaptation's list of credits almost as an afterthought. In everyday conversation it is surprising how often the author of one horror novel will be confused with another. Mary Shelley, creator of *Frankenstein*, is frequently accredited with writing *Dracula*, while its actual author – Bram Stoker – well, who has ever heard of him?

Stoker's magic formula was to write a thriller about vampires which still strikes a chilling chord ninety years after its publication. A world best-seller whose sales run into the millions, *Dracula* has also spawned one of the most money-spinning genres in the history of the cinema.

Immortality seems to be at the heart of *Dracula*'s appeal. But immortality is not confined to vampires. Belief in life after death is part and parcel of every world religion. Fear of blood is another universal human trait. It is the one human fluid without which we die. Tears, saliva, urine, semen and other secretions all have their purposes, but blood is what keeps us alive. And if loss of blood causes death, surely imbibing it promotes life. Since earliest times blood has taken on mystical, medical and ceremonial functions: sacrificial offerings to the gods; the letting of bad blood from the sick; transfusions to the anaemic; cosmetic application for renewed youth; mutual exchange to bind friendship, as with blood brothers.

Through blood's association with life and death it became inextricably linked with the soul, the essence of spirituality and

individuality. Warriors in many cultures have taken to drinking the blood of the enemy in the belief that the strength and valour of the slain will be transferred with the blood.

It is the unique combination of belief in an afterlife and in the rejuvenating powers of blood that gives rise to the vampire. If blood is essential to life it follows logically that it is essential to those who have departed from this earth but who are now 'living' somewhere else. The dead can obtain their life-giving blood through either of two ways: they can either have it provided for them by means of sacrifice – or they can come and take it themselves, and gorge themselves from the veins of unwilling donors. This, in essence, is vampirism.

Each culture added its own local idiosyncrasies to this simple recipe to produce the range and diversity of blood-sucking species to be found in the annals of folklore. Stoker knew of a peculiar spectre common to parts of Malaysia, described by Isabella Bird: 'A vile fiend called the penangalan takes possession of the forms of women, turns them into witches, and compels them to quit the greater part of their bodies, and fly away by night to gratify a vampire craving for human blood.'

The penangalan might be a vampire, but it does not sound much like Count Dracula. His folkloric roots are distinctly European and Christian. The resurrection of Christ provides an in-built receptivity among Christian peoples to the idea of bodies rising from their graves. The biblical message 'the blood is the life' adds the second ingredient. St John's exhortation to drink the blood of Christ as a means of becoming closer to God, and the practice of the Eucharist whereby wine is mysteriously transubstantiated into Christ's blood, come precariously close to asking the faithful to commit acts of vampirism for the purpose of attaining everlasting life.

※WEB掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。

[問題|-|]

以下のフランス語の文章を日本語に全訳しなさい。

En effet, au commencement même de mon travail, il y avait cette réflexion sur le rapport entre l'écriture et la parole, et le livre ou la fin du livre, et ce qui était en train d'arriver. Mais, puisque vous citez McLuhan, dés le début je n'ai pas cru pouvoir partager ni son optimisme ni les concepts qu'il utilisait pour décrire ce qui était en train de se passer. D'abord, parce que je ne crois pas que l'on puisse opposer simplement ici l'écriture et la parole, ou l'image, ou disons, la structure audiovisuelle. C'est pourquoi j'ai essayé de proposer l'élaboration d'un système d'écriture ou de texte qui ne fût pas simplement opposable à la parole ou à l'image. Je crois que la parole et l'image sont des textes, elles sont des écritures. À ce moment·là, la distinction n'était pas entre l'écriture et la parole, mais entre plusieurs types de textes, plusieurs types d'inscriptions, de reproductions, de traces. De ce point de vue, ce qui se passe après la « fin du livre » n'est pas l'avènement d'une autre parole, immédiate, transparente, mais l'introduction d'autres structures textuelles, d'autres structures de télé-écriture, accompagnées des problèmes politiques que cela pose. Je ne crois pas qu'il suffise de guitter l'époque de l'écriture pour entrer dans l'époque d'une parole transparente, immédiate. Je simplifie un peu le schéma de McLuhan, mais il y avait un peu de cette idéologie dans son optimisme. Cela dit, en disant « la fin du livre », je ne voulais ni faire référence à une disparition du livre ni souhaiter que ce processus s'accélère. De ce point de vue, je suis à la fois lucide quant à ce qui se passe maintenant et, en même temps, conservateur, s'il on peut dire.

Jacques Derrida, Penser à ne pas voir, Éditons de la différence, 2013, p. 309.

818

受职番号	
氏	カナ
名	读字

この欄以外に受験番号、氏名を記入しないこと。 漢字氏名がない場合は、ひらがなで記入すること。

表象、广门翻二人

				総 点
	• •			
ここから記入	すること			
ſĊĬĸĊĊĸŦĸĊĹĸĸĸĸŦĸĸŦĸŢŢŦŊĸĸŦĸŢġŦŊĸŢġŦŊĊŦŶĊŢŎŶŦŎĸĹŎĹŎŎĊŎĬŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎŎ	an na sa na sa A	14910444968787848491898919491949194919491949194994949494	- BARD TE production of the second s	าสสตรรรม เกิดให้สาวให้สาวเหตุสาวที่ 1979 (1974) เกิดสาวเหตุสาวที่สาวเหตุสาวเหตุสาวเหตุสาวเหตุสาวเหตุสาวเหตุสาว เกิดสุขารที่ (1974)
(*************************************	ส่งนายอาสารแหน่งสุดสารทางหนายอาสารและสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสารทางสา	Manayan da mangan kang sebagai k	nan an	Marin Yan Matalan ya Marin ya Marin Yan Marin Yan Marin ya Marin ya Marin ya Marin ya Marin ya Marin ya Marin y
		· ·		
MANNAN MARAALAA AY A	งสมารณร์มารณร์มายกรรมราชสาวารสรมราชสาย และมีการระหว่างให้สาวารแต่การให้สาวารรัชการระหว่างหน้าและเรื่อง การระห	THE STOL OF THE	alaran yakan yan ya	ayaya nga manangan nga mga nga nga nga nga nga nga nga nga nga n
ang sa	พยายมายในสายในการ การสำหรัดการสาขางได้เป็นประการสาขางได้เป็นสาขาง (การสาขาง) การสาขางการสาขางการสาขางการสาขางกา	สรรรมสายคราม พลใหม่ เป็นคน (และประกับว่าจากได้ จระจะบางจากประจากจาก	ทศศารรรมการประกอบประกอบสาวการประกอบสาวารประกอบสาวารสาวารสาวารสาวารสาวารสาวารสาวารสาวา	anan a manananan ana ama ana ana ana ana
		. •		
n an	narun (karun ancus miskari na metalan (kati (41	Meddalean (ookaa maaraa maaraa maaraa maaraa maaraa maaraa maaraa maaraa maaraa ay say say say say say say say	, Meletikitikin dasa hartelarin sasaran masaran jajaan wasan najaja ja jaang
018030101804168649979394116599979999797997979797979797979999999999		19999704454030606004040000640040640040640040640040040	99144-894473494(1)185518169161189161143666664414566667666766666666666666666666	معاقبه وتراقبه فراقيا والمراجع المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر المعادر
499777107097499991706980206860/07980001966644644444646464646464	nika dahalahara menanakana kana kemana menanana menanaka menanaka kemana kemana kemana kemana kemana kemana kem	19909))19999999999999999999999999999999	2884.091694.946994.04694.04976997494099697999997979899797999 	
* 9-1-9109-9-10-10-10-11a-81abbarrdare1iberarkarjanasanganaganag	allannsferar (da 1912) a 1914 a 1914 a 1914 a 1914 (da 1914) a 1914 a 1914 (da 1914) a 1914 a 1914 a 1914 a 191	1);e40);e9;e40;e9;11;e10;12;e1();12;e1();12;e1();14;e4;14;e40;14;e40;14;e40;14;e40;14;e40;14;e40;14;e40;14;e40;	anna a sa anna ann ann ann ann ann ann a	รของสาวางสอกรรม (รายสาวานออก เราสอกรรม เรารูปอยู่สุดรายกระบบ) (ก. 666) (ก. 665) (ก. 665) (ก. 665) (ก. 675) (ก.
//////////////////////////////////////	aanaana faradharaan biri baalaa dooloo oo loo oo foodol oo gaga ayaa ayaa ahaa ahaa ahaa ahaa ahaa	1.000000000000000000000000000000000000	analanan uning manan (na (na (na (na (na (na (na (na (na	สามารถทางและสามารถสามารถสามารถสามารถการการการการการการการการการการการการการก
appa){Unpaptionenand/PowerSteelsweetJeele/Infection/Comparison/Comparison/Comparison/Comparison/Comparison/Com	04+13180347348346847446848464646464646464646464464744647446474464744647446474447447	*1010601101960030601036060105666104664046660466609000004040404	ann dalaithe fheirail a raidhf an taoint de la phríochta a sig an theann an san ann an san an san an san an sa A	ทงสมารณาสมารณาสมารณาสุดใจการสุดใจการสุดใจจะสุดใจชิญโตพร์ต(โดยะาศ) *
*	991079977999979998899979979109409409989108891098910989109891098940984098404444444			
ang	φήρη έρομμα στο τη στη τη του ματική του ματική τη της της της της της της της της της		MII U MII ALABOKA OMO MI MA OKAMAA AMI MA MAANAA AMAA MAANAA MAANAA MAANAA MAANAA MAANAA MAANAA MAANAA MAANAA M	ที่สาวรางสายีการให้สาย (รากสาวประกาศ สอบราย (สาวราย (สาวราย (สาวราย)) เหมืองการสาว
0196° 01558° and an horizon and a second	aur de la chuadhaile abhaistón 1940 (chuis Karlet (1921) (choise fheastairean	unulaitanuunun ja aanuula (alukuhan) (alukuhan) (alukuhan) (alukuhan)	quantum human dana dana dana dana dana dana dana d	1/1/1/1/1/1/2/2/1/1/2/2/1/2/2/2/2/2/2/2
PY194148899474990971876(4)69814)shdif8Hashindgarinisininisini	aanaa waannaa yaa ahaa ahaa ya y	U pay jayaana (ngana na ayo na aga na a	Septidise (data and contraction and generating a proceeding of project	41889-2491-1144-54431431-1614alfordanadon al-land Ganadeddalddanaddodd
CONTRACTOR STRUCTURE AND A CONTRACTOR AND A		น และสาราช พระสาราช ระชุด การเรต หรือ เป็นสาราช หรือ มี หลือ หรือ หรือ หรือ หรือ หรือ หรือ หรือ หร	ala Martina ana ang ang ang ang ang ang ang ang a	elevert veltalleverti i samman lauran genaan harman karta kirkist
			ya haran talamik tiba haran () (ωπου αροκτία 40 (μορα ((η γγγο)) συντάνουση	alaan yoon ahaan ahaan ahaan ahaan ahaan ahaan ahaan ahaan ahaan oo badad bhodh
ан уул түрүсчүс БКуз-2 Баже стубутургалар канан төлгү саянан төлжаг.	สารแกระรัฐการสารการการการการการการการการการการการการกา	ananan makan makan dalama yang dalapan (dalama) na pada (dalama) dalama dalama dalama dalama dalama dalama dala	NGRAM INTRAVENIA (AMALINALA) ang arang ang ang ang ang ang ang ang ang ang	New OFFERENCE AND THE SECOND STREET
an a		××××±××××××××××××××××××××××××××××××××	lajaj pajanju (dajfum)na u nebitu nastu dažen Date (Date (Date) (data) (date) (date) (date) (date) (date) (date	1947-1947-1947-1947-1947-1947-1947-1947-
a fra chile manni () unun proposo provin e province province (conset) (conset) a fra filosofica e	feff the Net to A Bleford a such as had a the factor plot and users the surveine sector execution open specific grap of) (MANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALARIAN ANALAR	9990745948 (939988 (8365) 81 (4656) 31 (47 65 63 (47 65 63 64 66 67 66 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	
19-4491094801d487n1abartaana ambartaana ambartaana ambartaana ambartaana ambartaana ambartaana ambartaana amba	anada maru mbardan shara na kala na kakata kakata shara ka shara da kata ka sa	11111111111111111111111111111111111111		
hitlefeliðissum fessgusgrpungsum synningingsgyftig Glavilland Alfred Glavi	າຍແຕ່ປະກຳລັງໄປສຳລັງໄປເຮົາໃນໄປເປັນແຕ່ໄດ້ແຫຼດໃຫຍ່ແຫຼງ ແລະຊາຍາຍແຫຼງ ແລະຊາຍາຍແຫຼງ ແລະຊາຍແຫຼງ ແລະຊາຍ	7999-1994 (H) 10106/101-ada (H/1640-rd adverse and a strand adverse adverse adverse adverse adverse adverse adv		arfananan annan an ann ang an t-ging Cit-a-16-436-1696-1416-634 bardt
	สารางการสารของ สารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสาราช สารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการสารางการ		ал умааны на ал на мар ода	a jaja ka kuna na pana na pana na kuna n

er (Neter) (N 00100HNH 001/Hdabild) abal laboran na gaan na ar			1	การแอกมาการและการการการการการการการการการการการการการก	n wala (ta Yunis) (a alish Abarbi) Malan (alish) an Malan (alish an alishan na ang bara
	n (na e (na se na se	HD5-105-91/45074-53-0000 NAKA O DKORIANDO (MADO) MADO) MATATA O LEVAS	ssania ka 10 ka 10 ka 40 ka 20 ka	Milling Breist Geschulen under Luter und die Geschleiten Breisten die State in die State in die State in die St	
	х. Х				
ondernondradikasikaridi inta iku addiringkasi inkar	(((((((((((((((((((((((((((((((((((((((, yapan yan kutoka ya yapan da sa kata kata kata kata kata ya da ya ya kata kata ya	- na 2019 na 19 Anna II. Anna an Anna Anna Anna Anna Anna Anna	and an advant of paper for experience or matter of blanda A. Andrean André Frennikovitski biologiski biologisk	loan ta a baala maharaban aya tama bara bara bara bara bara bara bara b
, Nursa Queata 1084/10164010 este notat a teta a teta	Allen stand beforden ander en son	əkül ihkü ləfi nü alaşı başla kaşla kaş		en verkerannen hallesterinten er Allekkeren vertet seken (så stal velse ti	and a feloration that in the Store Official and the State of Market State of Ma
	//11/10/10/14/31/11/adv/oru/failud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/ud/aa/u				
· .					
	аңталаттанда расан тарар жайтан тараа т	NNO IN URBANI (MEN) Internal (NAR) and d'an Alamataka I manana habada ana ana		na mana kana kana kana kana kana kana ka	watti na se na
anand kaomine a dheann ann an	an ann an tha an tha ann an tha ann an tha ann an tha an tha ann an tha an tha ann an tha an tha an tha an tha	adharan shiran shi fashat si fashafa fashafa da shiran ya masha tu Madaka marada takabi s	Adamatika manana manana matangka manana manana da kananga kanangka da manan	19 Tarbal (1914) in a farina a mala targana a mana ana ana ana tara tara tara tar	-
991/99191111111111/1019/0019/0019/0019/					
da ba a bila di la ela parte da la mara a sa sta ba a ga a mara propongo paga papa papa peng	NOTORO (NORA (PROVIDENTIA) GALANDANA A LA GALANDANA (PROVIDENTIA) NOTORO (NORA (PROVIDENTIA) GALANDANA (PROVIDENTIA)	(2016)-1110-1111-111-111-111-111-111-111-111-	- 1. Marine 1. Indensity of Salary and a second of a participant of the second of the second of the second of the	grupagan the angla and a second state of the second s	n ta baar ta gangan ga anna an taan an an ta anna an ta gadh a tha ang ta baar ba ta gadh ta bada t
anuran (c.11489) () 1954) () 1994) A.1484 M.1484 M.1484 M.1484 M.1484	ana ang ang ang ang ang ang ang ang ang	492014303471003410151640164055411631541101440016401640164010154066			
	MERCHARTONING TAKAN CETANG TAKAN MENGALAM TAMANG TETANG TAKAN MENGANAN PER	lahan manan dahukan pertaman dan pertama dari kangar	annan an ann ann ann ann ann ann ann an	Traditional General Content of Provide Content Content and	- I - MARINA MARA I NEGA I GAMA COMUNICATION CON CONTRACTOR CON CONTRACTOR CON CONTRACTOR CON CONTRACTOR CON C
ang kepangapan pangapan pangapan kanang pangapan kanang pangapan pangapan pangapan pangapan pangapan pangapan p	u hundelau haan ahaa selana ayaa aa aa aa dagaa ahaa ah shaan daa da baha kaan aa aa ay	,			VI
дилорлоловичикольникольковыкольковыколь	4 	and provide control of the providence of the pro	y ya ng palaman ng mga pang pang pang mang pang pang pang pang pang pang pang p	nan danisari tahlada ili palasaraki dalama, tahladara ranjada i radasing ramaninan tahu	a such a fall and a fall and a start of the second start and a fall and a fall and a fall and a suggest
ԱԳԻՆ Յիալ Աստուանի վերչդես չով էսա էս այլ էլ էլ դես ցել եր դես էլ էր չուն։ Դ	ил от выполнивающие на начити по на	1883 (1883) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) (1893) ((10994-1099-1000-1000-1000-1000-1000-1000		al Bree in the local of the second second management of the standard second second second second second second
90 (1919) 0 1999 0 1 1 2 0 M (1 1 1 1 1 1 2 M) 2 M) 6 for a data or a valan i avan	waansistelaanaa aasada aasada aasada dahada aasada daada aasada daada ahaa aha	1997) - 1949 (1947) (1949) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969) (1969)			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
er (1860) O falla al a dy ann (fa fanges a cong yn a ngag ar yn dy ar yn gyng		DRODDRIDHIRSHDJ <u>9</u> 90000655659999999999999999999999999999	Andrew Guerrin Charlen (1999) andrew andrew (1994) (1994) andrew (1994)	ur GRANN and Andre Frider (Challe Andre Chanal Challer Charles In State	en-seriesaan-sakki diskaan-sariityyseristeinen aasta serie
Makladshi wakashi kanno mwana mjana mjanga mjanga mjanga mja	1(1)==1/0400024010409007090040600709704060709704060700800400	delit) Millebri Millebri (Indee i konten en angeger men agrammy mangar), kompre	Nanaba Mandi Gana Ing Dinang Mga Batagan Gana Batagan Ganaba Ganaba Ganaba Ganaba Ganaba Ganaba Ganaba Ganaba G	010910010348604316491043164488631013151643897646689134664	o lucividada dalla da
жилленияний помотыры дороднородие.	altaadaadaadhaadaadhaadhaadhaadhaadhaadhaa	าสสาวสาวของเมืองสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวสาวส	overa prosi procedora de la contra	HARDAD IDEE AMARIKID IDEEKO KOMBUTI KAKA IDEEKI NA BIANA IAMA	การเสดิมรูลสายสมุทรามการสายสายสาย (การเราะสาย)สายสาย
ay (each ann ann ann ann ann ann ann ann ann an	n taan lamada ah jara a	INNEEDEN INTERNEEDEN VERKEN VERKEN (EN EPERKEN) (EN EPERKEN) (Beeler	NA-9107-99010406008991040-10000000008701080000000000000000000000	dennen and ander a skolonisch om orden and and and a state	าไม่หางมีของอาจาอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากสายของอาจากส
annanca maradan sanca na jaya sa	er >> tertstelet folgete (dielet folgen doelde van en men van en er geneen aan gebe	9991199119911991199019910101001001001001		zedzela (alexila) (chille-historichista) (alexila) (alexila) (alexila) (alexila)	s 1 alf - 4 s School (2018) da Castran School (a 1 s H B) al for de sar Ford (B) als and a source manufacture
uspuuruku himukyumu walan DiMolantaistu keerinan	MD/Rea/I/@.adv/crc/vals/mate/f110003/g/2000000/10001/00000000000000000000000				
инченой и ефикальные на разкитальные на противляется на при н	- - - -	Reise (Provid Hardel II) Markel of god synamication and an antipartic synamical and a signal to a signal to a	And a low of the and a second of the second of		
(Diskiisioojo) (delava) järetti surettientettiinen tetti	111 KA 117 MITTER O THE OFFICE AND AND AN	•	140900 TS VICTOR AND STATISTICS (LSU-SMACL (And STATISTIC))		ardina na farana fila fila di fila di kana da kana da sana kana kana kana da kana da kana da kana da kana da k L
	MAMETALIASSIALAINSERTISETTI ASTRALIA (KATALIA) ASTRALIA ASTRALIA ASTRALIA ASTRALIA ASTRALIA ASTRALIA ASTRALIA A	жилон ФЛГЧОКВОЦИОННОВНИО ВОКОНСКИО (МАКШАКИ) В МИЦКИЛИ.	1919/1919-1949/001-1919/1919-1919/1919/1919/1919/1919	лтиясновновчивате сматуратурство (лово) с матура	() ()
s 31146-4494168384474-6839443anaa Jakanaanagaa Jaamaa Jaamaa	งทุกของทุกเรือกปลาสาการทุกเตอร์การที่ได้เป็นการที่ได้เป็นการที่ได้เป็นหรือการที่สามารถได้เกิดเอรือไปเดือนได้ได เ	Matty had had a shadoor for the data and the same of the same of the same of the same of the same same same sa	าหล่าไปเกียงสารครารเกิดสอบการต่องของเลืองการของการคร	1918/8/6/8/9/kateliendend an stistan et din er laan se poorse aan a	
Altheology Medical States and a state of the states of the			NYTP31(Y49391)0H0101/0FY4916640H6F9410H6F40H6F40H6F40H6F		٢٧ - ٣٩ (۲۹ - ۲۹۹۹) - ۲۹ - ۲۹۹۹) - ۲۹ - ۲۹۹۹) - ۲۹ - ۲۹
alan kalan mangan pangan yangan mangan dan kalan dan ka	Madagaaa ay waxaa dagaa ahaa yaanaa ahaa ahaa ahaa ahaa ahaa	9899 (78989) (78989) (8899) (8899) (889) (8	kimininmuntaiaiainkanpukanpukanpukanpukan	\\\\\\{\ \\ \	
MMAND ID MINIMA DI KAMANA MANDA MINIMA NA MINIMA NA MINIMA MANJAR		1483183801841418841/2014-001414-001412414391-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01-01	Ийибаликалы байайнага насан Орсон Орсон (авсан 1998) ан тар , ,	bi (dala bi sa hatan) (arisa) di sa a anna an anna anna anna a	u navana na kana na kan

2 / 2